



<https://www.kuratorium.waw.pl/pl/informacje/aktualnosci/16431,Lektury-dostepne-kolejne-tytul-y-w-serii.html>
2022-08-13, 11:12

Lektury dostępne – kolejne tytuły w serii

„Pan Tadeusz” Adama Mickiewicza, „Zemsta” Aleksandra Fredry, wybrane wiersze Juliusza Słowackiego, Cypriana Kamila Norwida, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego i legendy polskie to tylko niektóre spośród 30 nowych tytułów, które zostały udostępnione w serii Lektury dostępne. Są to multimedialne książki pomocnicze do edukacji językowej i polonistycznej wraz z odpowiadającymi im materiałami ćwiczeniowymi.

Lektury dostępne zostały opracowane z myślą o uczniach mających trudności w uczeniu się i/lub komunikowaniu.

Nowe tytuły w serii Lektury dostępne

Na stronie internetowej [Ministerstwa Edukacji i Nauki](#) oraz na [Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej](#) udostępniliśmy 30 nowych Lektur dostępnych. Są wśród nich:

Hans Christian Andersen, „Calineczka”,
Hans Christian Andersen, „Syrena”,
Krzysztof Kamil Baczyński, „Elegia o ... [chłopcu polskim]”,
Krzysztof Kamil Baczyński, „Z głową na karabinie”,
Władysław Bełza, „Katechizm polskiego dziecka”,
Władysław Bełza, „W podziemiach Wawelu”,
Frances Hodgson Burnett, „Tajemniczy ogród”,
Aleksander Fredro, „Zemsta”,
Franciszek Karpiński, „Pieśń o narodzeniu Pańskim (Bóg się rodzi...)”,
Jan Kochanowski, „Do fraszek (Fraszki moje, coście mi dotąd zachowały...)”,
Jan Kochanowski, „Do paniej (Pani jako nadobna, tak też i uczciwa!)”,
Jan Kochanowski, „Do przyjaciela (Jednego chcieć i nie chcieć to społeczność prawa...)”,
Jan Kochanowski, „Na swoje księgi”,
Jan Kochanowski, „Tren VIII”,
Jan Kochanowski, „Tren XIX albo Sen”,
Jan Kochanowski, „O fraszkach (Najdziesz tu fraszkę dobrą, najdziesz złą i średnią...)”,
Jan Kochanowski, „O żywocie ludzkim (Fraszki to wszystko, cokolwiek myślemy...)”,
Bolesław Leśmian, „Dusiołek”,

Bolesław Leśmian, „Dziewczyna”,
Bolesław Leśmian, „Urszula Kochanowska”,
Jerzy Liebert, „Pan Bóg i bąki”,
Adam Mickiewicz, „Pan Tadeusz”,
Adam Mickiewicz, „Romantyczność”,
Adam Mickiewicz, „Świtez”,
Cyprian Kamil Norwid, „Bema pamięci żałobny rapsod”,
Cyprian Kamil Norwid, „Coś ty Atenom zrobił, Sokratesie”,
Cyprian Kamil Norwid, „Moja piosnka”,
Juliusz Słowacki, „Testament mój”,
Mark Twain, „Przygody Tomka Sawyera”,
„Wybrane legendy polskie: Legenda o Lechu, Czechu i Rusie, Legenda o Piaście,
Legenda o Popielu, Legenda o Kraku i smoku wawelskim”.

Czym są Lektury dostępne?

Lektury dostępne to seria multimedialnych lektur szkolnych. Jest to nowoczesna pomoc skierowana do uczniów, którzy mają trudności w uczeniu się i/lub komunikowaniu się, w tym niesłyszących, słabosłyszących, z niepełnosprawnością intelektualną, autyzmem i afazją. Seria umożliwia edukację językową i polonistyczną oraz pozwala na usystematyzowanie wiedzy dzięki materiałom ćwiczeniowym. Służą one utrwalaniu wiedzy i umiejętności określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla szkół podstawowych.

Cykl został opracowany na zlecenie Ministra Edukacji i Nauki przez zespół doświadczonych ekspertów współpracujących z Pracownią Lingwistyki Migowej Uniwersytetu Warszawskiego. W przygotowaniu tłumaczeń na polski język migowy (PJM) uczestniczyli głusi użytkownicy tego języka będący wykładowcami Uniwersytetu Warszawskiego.

Seria to pierwsze w Polsce multimedialne lektury szkolne łączące różne sposoby rozumienia tekstu:

- tekst czytany,
- tekst migany w polskim języku migowym (PJM),
- tekst łatwy do czytania (ETR),
- tekst wspomagany komunikacją wykorzystującą symbole (tablice komunikacyjne wykorzystujące piktogramy PCS),
- historia obrazkowa z tekstem – komiks.

Lektury dostępne umożliwiają samodzielny dostęp do literatury pięknej, dziecięcej i młodzieżowej zarówno uczniom pełnosprawnym (załączony oryginał tekst lektury), jak również z różnymi rodzajami niepełnosprawności (adaptacje).

Łatwiejszy i innowacyjny dostęp do tekstów literackich

Uczniowie z niepełnosprawnościami, którzy mają trudności w uczeniu się i/lub komunikowaniu, w tym uczniowie niesłyszący, słabosłyszący, z niepełnosprawnością intelektualną, autyzmem i afazją, często mają utrudniony dostęp do tekstów literackich. Barię w pracy z tekstami lektur może stanowić w szczególności język utworów zawierający archaizmy i słownictwo rzadko obecne w codziennych sytuacjach komunikacyjnych. Problemem bywa też sam charakter utworów. Pełny odbiór literatury pięknej (zwłaszcza dzieł poetyckich) wymaga od czytelnika znajomości konwencji tekstu literackiego i odpowiednio rozwiniętych kompetencji poznawczych. Trudności w komunikowaniu się powodują, że wielu uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi jest pozbawionych możliwości obcowania z kanonem literatury polskiej, a tym samym z dużym fragmentem kultury narodowej.

Lektury dostępne mają za zadanie przeciwdziałać temu wykluczeniu. Wzbogacenie ich o filmy z tłumaczeniami na polski język migowy PJM to znacząca pomoc w pełnym i dokładnym zrozumieniu treści. Oprócz realizacji zadań szkolnych uczeń rozwija biegłość w zakresie języka polskiego oraz języka migowego.

Teksty literackie wybrane z listy lektur podstawy programowej zostały wzbogacone materiałami ćwiczeniowymi i opracowane tak, aby udostępnić ich treść uczniom ze specjalnymi potrzebami komunikacyjnymi. Do każdego utworu powstał pakiet materiałów ćwiczeniowych, który składa się z:

- aplikacji multimedialnej z tłumaczeniem na polski język migowy (PJM),
- tekstu łatwego do czytania (ETR),
- opracowania graficznego w formie komiksu,
- kart pracy,
- tablic komunikacyjnych wykorzystujących piktogramy Picture Communication Symbols (PCS),
- kart pracy zawierających piktogramy PCS.

Tak zróżnicowany zestaw materiałów pozwala na wybór tych, które najlepiej odpowiadają potrzebom konkretnego ucznia, a tym samym umożliwiają zindywidualizowanie procesu nauczania. Wszystkie materiały zostały przygotowane z uwzględnieniem wytycznych edytorskich i językowych, jak i wytycznych do uniwersalnego projektowania graficznego podręczników powstałych we współpracy ministra do spraw oświaty i wychowania z wydawcami podręczników oraz ze specjalistami zajmującymi się dostosowaniem podręczników do potrzeb edukacyjnych i możliwości psychofizycznych uczniów niepełnosprawnych.

Pliki do pobrania



Słowniczek
14.65 KB

Data publikacji 31.03.2022
Data modyfikacji 31.03.2022

Osoba wytwarzająca/odpowiadająca za informację:
materiały MEIN

Osoba udostępniająca informację:
Anna Miklas